

東ティモール国派遣予定者各位

**各種証明書等必要書類について**

派遣国における受入確認または活動に際し、英文医療免許証、英文各種証明書、その他和文証明書含め各種書類の提出が必要な場合があります。職種ごとに必要書類が異なるため、「要望調査票」でご自身の「職種」を確認の上、下記の【提出書類一覧】で各自必要な書類を確認し、対象となるものを提出してください。一覧に職種名がない場合は提出不要です。

**提出書類一覧**

|    | 職種   | 提出書類（英文）  | 備考                                     |
|----|--|---|--|
| ☆  | 大学で教えるすべての職種（数学教育、体育、栄養士、臨床検査技師、看護師、保健師、助産師、栄養士、薬剤師、歯科衛生士、他） | 大学の卒業証明書と大学院修了者は修了証明書も提出ください。<br>成績証明書（大学院修了者は大学院の成績証明も提出ください。） |  |
| 1  | 看護師  | 医療免許証   |  |
| 2  | 助産師  | 医療免許証   |  |
| 3  | 保健師  | 医療免許証   |  |
| 4  | 臨床検査技師   | 医療免許証   |  |
| 5  | 作業療法士  | 医療免許証   |  |
| 6  | 理学療法士  | 医療免許証   |  |
| 7  | 薬剤師  | 医療免許証   |  |
| 8  | 福祉用具   | 医療免許証   | 義肢装具士免許                                |
| 9  | 栄養士  | 管理栄養士免許（所持者）<br>もしくは、<br>栄養士免許（管理栄養士でない場合）                      | 管理栄養士資格所持者は、管理栄養士免許証のみで結構です（栄養士免許は不要）。 |
| 10 | 言語聴覚士  | 言語聴覚士免許   |  |
| 11 | 診療放射線技師  | 医療免許証   |  |
| 12 | 歯科衛生士  | 歯科衛生士免許   |  |

**留意点**

- 記載事項（氏名等）に変更がある場合は、必ず変更手続きを済ませたものを提出してください。

### 提出方法

提出書類（原本）を事前提出書類と一緒に提出してください。

### お問い合わせ先

提出書類について不明な点がある場合は、下記までご連絡ください。

JICA 東ティモール事務所 Email : [tm\\_oso\\_rep@jica.go.jp](mailto:tm_oso_rep@jica.go.jp)

（CC に、[shoumeisho@joca.or.jp](mailto:shoumeisho@joca.or.jp) を必ず入れること）

#### <お問い合わせに関する注意事項>

- ・上記問合せ先に照会する前に、ホームページ「各種証明書等の提出について」の「各種証明書に関するよくある質問（Q&A）」を先にご確認ください。
- ・証明書関連以外の質問はお受けいたしかねますので、ご了承ください。
- ・メールタイトルに「\_\_\_\_\_年 隊次（氏名）事前提出書類（各種証明書）について」と入れてください。

以上

様式 2

<見本>

一部の教育委員会等では、英文証明書が発行されません。  
その場合は、候補者から提出される日本語の証明書を元に、  
各在外拠点で英訳を作成するなどの対応が求められます。  
その際に、この様式を利用してください。

下記は教員免許英文証明書の例です。

実際に英訳を行う際は、赤字の部分に適宜、修正してください。

The following is an English translation of the certificate issued in Japanese.

This certificate is valid as of the date of issue.

Post Director of Selection and License Section

## Certificate

Name : ●●● ●●●

Nationality : Japan

Registered Domicile : Osaka

Date of Birth : ●/●/●

This is to certify that above-mentioned person was granted a teacher's certificate in accordance with the following;

1. Type of teacher's Certificate: Junior High School Teacher Advanced certificate
2. Subject : Information Science
3. Registration Number : High School Teacher Advanced class certificate  
No.00055,2008
4. Date of Grant : 25/October/2008

Date : 18/October/2010

Osaka Prefectural Board of Education